

An / Spett
Verfahrensverantwortliche
Responsabile del procedimento

Fortezza/Franzensfeste, am/li 17.09.2019
ZI 04512i MaAl/RuEl AVA II.3.3.230.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 5

VERBALE DI GARA N.5

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

Betreff: Ausschreibung Nr AP307 –
GEODÄTISCHE BEWEISSICHERUNG
PFITSCHTAL

Vergabe Nr. AP307

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

Oggetto: Appalto Nr. AP307 - MONITORAGGIO
GEODETICO IN VAL DI VIZZE

Affidamento Nr. AP307

Im vorliegenden Dokument werden die von der Ausschreibungsbehörde in Zusammenhang mit dem ggst. Ausschreibungsverfahren durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes beschrieben, unter Einhaltung der anzuwendenden Rechtsvorschriften und der in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehenen Bedingungen.

Die Ausschreibungsbehörde versammelt sich am 17 September 2019 um 16.00 Uhr zur Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit im Sitzungssaal der BBT SE in Franzensfeste.

Die Ausschreibungsbehörde besteht aus:

- VV für die Vergabephase: Ing. Alessandro Marottoli
- Protokollführer: Ing. Eligio Ruggetti

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung vom 09.08.2019 in Bozen zur Öffnung der wirtschaftlichen Angebote, ging der Bieter **C.A.E. S.p.a.** in der vorläufigen Rangordnung als erstgereihter Bieter hervor. Dies wurde in dem am selben Datum erstellten Protokoll bescheinigt.

Der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase, unter Berücksichtigung der vom Bieter angebotenen Punktezahl, teilte diesem mit Schreiben 38428A vom 09.08.2019 mit,

Il presente documento descrive le attività svolte dalla'Autorità di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

L'autorità di gara si riunisce in seduta riservata nella sala riunioni degli Uffici di BBT SE di Fortezza il giorno 17 Settembre 2019 alle ore 16:00.

L'autorità di gara è così composta:

- RP per la fase di aggiudicazione : Ing. Alessandro Marottoli
- Segretario verbalizzante : Ing. Eligio Ruggetti

A seguito della seduta pubblica di apertura delle offerte economiche, avvenuta il 09.08.2019 a Bolzano, risultava primo nella graduatoria provvisoria il concorrente **C.A.E. S.p.a.**, come certificato dal relativo verbale redatto in pari data.

Il Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione, in considerazione del punteggio offerto dal Concorrente, comunicava allo stesso con nota 38428A del 09.08.2019 di procedere ai



gemäß den gesetzlichen Bestimmungen die Angemessenheitsprüfung des eingereichten Angebots durchzuführen.

Die mit Schreiben 38428A geforderten Unterlagen langten in der BBT-SE mit Schreiben 180171E vom 30.08.2019 ein.

Am 02.09.2019 führte die Ausschreibungsbehörde dann, in einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit, die Bewertung der übermittelten Unterlagen zum Nachweis des angebotenen Preises durch und erachtete diese als unvollständig; mit Schreiben 38567A ersuchte der VV für die Vergabephase daher den Bieter CAE S.p.a., mit zertifizierter E-Mail, diese Unterlagen bis zum 13.09.2019 zu ergänzen.

Mit demselben Schreiben wurde der Bieter CAE S.p.a. ersucht, entsprechend den in den Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Angaben, bis spätestens 16.09.2019 die Unterlagen einzureichen, die für die Überprüfung der bei der Einreichung des Angebots per Eigenerklärung angegebenen besonderen Anforderungen erforderlich sind [Art. 3.5 d1) und 3.5 d2)].

Am 10.09.2019 langten die geforderten Unterlagen per zertifizierter E-Mail (PEC) ein.

All dies vorausgeschickt,

Die Ausschreibungsbehörde kommt zusammen, prüft die Unterlagen und entscheidet, die Prüfung der Unterlagen in folgender Reihenfolge vorzunehmen:

1. Bewertung der zur Nachvollziehbarkeit des Angebots eingereichten Unterlagen.
2. Überprüfung der vom Bieter zum Nachweis der Erfüllung der besonderen Anforderungen gem. Art. 3.5 d1) und d2) der Ausschreibungsbedingungen eingereichten Unterlagen;

In Bezug auf die Unterlagen gemäß Punkt 1 ist die Ausschreibungsbehörde:

- ✓ der Auffassung, dass dem Antrag auf Klärung bezüglich der Festlegung der Kosten und der Beschreibung der Methodik, die für das System der Datenübertragung von den Peripheriegeräten der GNSS-Systeme und der Totalstationen zur

sensi di legge alla verifica di congruità dell'offerta presentata.

La documentazione richiesta con nota 38428A perveniva in BBT-SE con nota 180171E del 30.08.2019.

In data 02.09.2019, in seduta riservata, l'Autorità di gara procedeva quindi alla valutazione della documentazione giustificativa dell'importo offerto inoltrata, ritenendola non completa; con nota 38567A il RP del procedimento per la fase di aggiudicazione richiedeva pertanto al concorrente CAE S.p.a., tramite pec, di integrare detta documentazione entro il 13.09.2019

Con pari nota veniva richiesto al Concorrente CAE S.p.a. di produrre, conformemente a quanto indicato nel disciplinare di gara la documentazione necessaria alla verifica dei requisiti speciali [art. 3.5 d1) e 3.5 d2)] autodichiarati in sede di presentazione dell'offerta entro e non oltre il 16.09.2019

Il giorno 10.09.2019 perveniva a mezzo pec la documentazione richiesta.

Tutto ciò premesso

L'autorità di gara, riunita, effettua l'esame della documentazione decidendo di procedere nel seguente ordine nell'analisi dei documenti:

1. Valutando la documentazione integrativa prodotta a giustificazione dell'offerta.
2. Verificando la documentazione presentata dal concorrente a comprova del possesso dei requisiti speciali di cui agli artt. 3.5 d1) e d2) del disciplinare di gara;

Relativamente alla documentazione di cui al punto 1, l'Autorità di gara:

- ✓ Ritiene evasa la richiesta la richiesta di chiarimento relativo alla definizione del costo ed alla descrizione della metodologia che si intende proporre per il sistema di trasmissione dei dati dalle unità periferiche dei sistemi GNSS e delle stazioni totali alla

Datenzentrale vorgeschlagen werden soll, entsprechen wurde.

Die Ausschreibungsbehörde ist angesichts der vom Bieter eingereichten Unterlagen und der Ergebnisse der Überprüfungen daher der Ansicht, dass das eingereichte Angebot als angemessen erachtet werden kann.

Anschließend überprüft die Ausschreibungsbehörde die Unterlagen zum Punkt 2. Die entsprechenden Ergebnisse werden nachstehend angeführt:

- ✓ Sie bescheinigt die Erfüllung der in den Ausschreibungsunterlagen verlangten Anforderung 3.5 d1) seitens des Bieters: im Dreijahreszeitraum vor dem Datum der Veröffentlichung der Ausschreibung ähnliche Leistungen, mit einem Betrag von nicht weniger als Euro 150.000,00, ordnungsgemäß ausgeführt zu haben.
- ✓ Es wird bescheinigt, dass die als **Schlüsselpersonal** angeführten Personen die in den Ausschreibungsbedingungen unter Punkt 3.5 d2) verlangten Anforderungen erfüllt haben.

Unter Berücksichtigung der obigen Ausführungen schlägt die Ausschreibungsbehörde vor, den Zuschlag an die Firma C.A.E. S.p.a. zu erteilen.

Der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase wird die von den Rechtsbestimmungen vorgesehenen Tätigkeiten seines Zuständigkeitsbereichs einleiten.

Die Sitzung endet um 18.00 Uhr.

centrale di elaborazione dati.

L'Autorità di gara, alla luce della documentazione prodotta dall'offerente e delle risultanze delle verifiche effettuate, ritiene quindi che l'offerta presentata possa considerarsi congrua.

Successivamente l'Autorità di gara procede a verificare la documentazione relativa al punto 2, di cui seguono gli esiti:

- ✓ Attesta il possesso del Concorrente in ordine al requisito 3.5 d1) richiesto nel disciplinare di gara :aver eseguito nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi risultanti regolarmente eseguiti di un importo non inferiore ad euro 150.000,00
- ✓ Attesta che le persone indicate come **Personale chiave** hanno maturato i requisiti richiesti nel disciplinare di gara al punto 3.5 d2)

In considerazione di quanto sopra l'Autorità di gara propone l'aggiudicazione della gara all'impresa C.A.E. S.p.a.

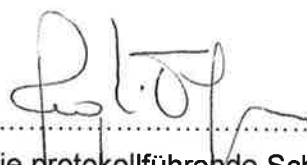
Il Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione darà seguito alle attività di competenza previste dalla Normativa.

La seduta si chiude alle ore 18:00.

Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE



Der Verfahrensverantwortliche für die
Ausschreibungsphase / Il Responsabile del
Procedimento per la fase di gara



Die protokollführende Schriftführerin /
Il Segretario verbalizzante

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 062210 • Fax: +39 0471 062211
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges. Kap. € 10.240.000 i.v. / i.v.

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID Nr. ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr. 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com



